

APPENDICES

Appendix 1. Filling in the English Counterparts of Selected Chinese Two-Character Words

英文单词填写样卷ⁱ

您好，欢迎参加本测验。请写出以下汉语双字词对应的英文单词。以第一反应为准，请勿查阅词典等资料。

1. 不同

2. 专业

3. 业绩

4. 个性

Appendix 5. Selected Stimuli for Experiments

A. Word Pairs for Experiment I (L1→L1)

| | | | |
|---|---------------|----------------|--------------------|
| 1. Positive-Related Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | 友谊 | 关系 | 天系 |
| | 感情 | 内心 | 丙心 |
| | 优点 | 好处 | 孖处 |
| | 美德 | 品质 | 叩质 |
| | 信念 | 意志 | 意吉 |
| | 亲人 | 家庭 | 家庞 |
| | 人才 | 专业 | 专亚 |
| 2. Positive-Unrelated Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | 天使 | 平台 | 平怠 |
| | 钻石 | 例子 | 列子 |
| | 奖金 | 宾客 | 宝客 |
| | 盈利 | 约定 | 纒定 |
| | 激情 | 事实 | 事突 |
| | 喜剧 | 分数 | 分喽 |
| | 忠心 | 住房 | 往房 |
| 3. Negative-Related Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | 奴隶 | 劳动 | 捞动 |

| | | | |
|---|---------------|----------------|--------------------|
| | 废话 | 唠叨 | 唠叨 |
| | 伤痕 | 印记 | 迎记 |
| | 债务 | 贷款 | 货款 |
| | 罪恶 | 监狱 | 鉴狱 |
| | 悲剧 | 命运 | 命远 |
| | 病房 | 医院 | 医阮 |
| 4. Negative-Unrelated Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | 阴影 | 采访 | 采防 |
| | 小偷 | 边境 | 边镜 |
| | 错误 | 风俗 | 风欲 |
| | 诡计 | 习惯 | 习惯 |
| | 苦难 | 方法 | 方法 |
| | 压力 | 决定 | 抉定 |
| | 谣言 | 移民 | 侈民 |
| 5. Neutral-Related Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | 婚姻 | 伴侣 | 绊侣 |
| | 精力 | 心思 | 心恣 |
| | 模特 | 时尚 | 时商 |
| | 瀑布 | 悬崖 | 悬捱 |
| | 牲畜 | 牛羊 | 午羊 |

| | | | |
|--|---------------|----------------|--------------------|
| | 警卫 | 看守 | 着守 |
| | 纪律 | 规定 | 观定 |
| 6. Neutral-Unrelated Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | 铁路 | 视力 | 觚力 |
| | 开支 | 列车 | 歼车 |
| | 对策 | 职业 | 帜业 |
| | 法律 | 回答 | 田答 |
| | 宫廷 | 表格 | 表络 |
| | 事物 | 行李 | 行季 |
| | 秘书 | 职责 | 织责 |

B. Word Pairs for Experiment II (L2→L2)

| | | | |
|---|---------------|----------------|--------------------|
| 1. Positive-Related Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | friendship | relationship | retationgship |
| | emotion | heart | healt |
| | advantage | benefit | bunefit |
| | virtue | quality | quamity |
| | belief | will | woll |
| | relative | family | falily |
| | talent | major | meyor |
| 2. Positive-Unrelated Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | paradise | platform | platfaim |
| | miracle | example | exayble |
| | moonlight | truth | truch |
| | vacation | promise | presise |
| | party | housing | houming |
| | justice | score | scove |
| | honor | guest | guost |
| 3. Negative-Related Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | slave | labor | dabor |

| | | | |
|---|---------------|----------------|--------------------|
| | nonsense | nagging | nadding |
| | scar | mark | mard |
| | debt | loan | toan |
| | criminal | prison | preson |
| | tragedy | fate | fale |
| | sickroom | hospital | hespital |
| 4. Negative-Unrelated Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | doubt | interview | interfiew |
| | prejudice | border | burder |
| | trouble | tradition | tration |
| | refugee | immigrant | immigrint |
| | coffin | method | muthed |
| | traitor | decision | decivion |
| | suicide | habit | habil |
| 5. Neutral-Related Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | marriage | partner | pertner |
| | energy | thought | tnought |
| | model | fashion | fashian |
| | waterfall | cliff | kliff |
| | livestock | cattle | cottle |
| | guard | watcher | watchir |
| | discipline | rule | ruke |
| 6. Neutral-Unrelated Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | month | vision | visein |
| | question | train | trein |
| | clock | baggage | badgage |
| | decade | reply | neply |
| | religion | duty | dudy |
| | lesson | career | caneer |
| | subject | form | forn |

C. Word Pairs for Experiment III (L1→L2)

| | | | |
|---------------------------------------|---------------|----------------|--------------------|
| 1. Positive-Related Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | 友谊 | relationship | retationgship |
| | 感情 | heart | healt |

| | | | |
|---|---------------|----------------|--------------------|
| | 优点 | benefit | bunefit |
| | 美德 | quality | quamity |
| | 信念 | will | woll |
| | 亲人 | family | falily |
| | 人才 | major | meyor |
| 2. Positive-Unrelated Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | 天使 | platform | platfaim |
| | 钻石 | example | exayble |
| | 奖金 | truth | truch |
| | 盈利 | promise | presise |
| | 激情 | housing | houming |
| | 喜剧 | score | scove |
| | 忠心 | guest | guost |
| 3. Negative-Related Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | 奴隶 | labor | dabor |
| | 废话 | nagging | nadding |
| | 伤痕 | mark | mard |
| | 债务 | loan | toan |
| | 罪恶 | prison | preson |
| | 悲剧 | fate | fale |

| | | | |
|---|---------------|----------------|--------------------|
| | 病房 | hospital | hespital |
| 4. Negative-Unrelated Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | 阴影 | interview | interfiew |
| | 小偷 | border | burder |
| | 错误 | tradition | tration |
| | 诡计 | immigrant | immigrint |
| | 苦难 | method | muthed |
| | 压力 | decision | decivion |
| | 谣言 | habit | habil |
| 5. Neutral-Related Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | 婚姻 | partner | pertner |
| | 精力 | thought | tnought |
| | 模特 | fashion | fashian |
| | 瀑布 | cliff | kliff |
| | 牲畜 | cattle | cottle |
| | 警卫 | watcher | watchir |
| | 纪律 | rule | ruke |
| 6. Neutral-Unrelated Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | 铁路 | vision | visein |
| | 开支 | train | trein |

| | | | |
|--|----|---------|---------|
| | 对策 | baggage | badgage |
| | 法律 | reply | neply |
| | 宫廷 | duty | dudy |
| | 事物 | career | caneer |
| | 秘书 | form | forn |

D. Word Pairs for Experiment IV (L2→L1)

| | Primes | Targets | Pseudowords |
|---------------------------------------|---|----------|-------------|
| 1. Positive-Related Word Pairs | friendship | 关系 | 天系 |
| | emotion | 内心 | 丙心 |
| | advantage | 好处 | 孖处 |
| | virtue | 品质 | 叩质 |
| | belief | 意志 | 意吉 |
| | relative | 家庭 | 家庞 |
| | talent | 专业 | 专亚 |
| | 2. Positive-Unrelated Word Pairs | paradise | 平台 |
| miracle | | 例子 | 列子 |
| moonlight | | 宾客 | 宝客 |
| vacation | | 约定 | 约定 |
| party | | 事实 | 事突 |
| | | | |

| | | | |
|---|---------------|----------------|--------------------|
| | justice | 分数 | 分喽 |
| | honor | 住房 | 往房 |
| 3. Negative-Related Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | slave | 劳动 | 捞动 |
| | nonsense | 唠叨 | 崂叨 |
| | scar | 印记 | 迎记 |
| | debt | 贷款 | 赏款 |
| | criminal | 监狱 | 鉴狱 |
| | tragedy | 命运 | 命远 |
| | sickroom | 医院 | 医烷 |
| 4. Negative-Unrelated Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | doubt | 采访 | 采防 |
| | prejudice | 边境 | 边镜 |
| | trouble | 风俗 | 风欲 |
| | refugee | 习惯 | 习惯 |
| | coffin | 方法 | 方法 |
| | traitor | 决定 | 挟定 |
| | suicide | 移民 | 侈民 |
| 5. Neutral-Related Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | marriage | 伴侣 | 绊侣 |

| | | | |
|--|---------------|----------------|--------------------|
| | energy | 心思 | 心忒 |
| | model | 时尚 | 时商 |
| | waterfall | 悬崖 | 悬捱 |
| | livestock | 牛羊 | 午羊 |
| | guard | 看守 | 着守 |
| | discipline | 规定 | 观定 |
| 6. Neutral-Unrelated Word Pairs | Primes | Targets | Pseudowords |
| | month | 视力 | 覘力 |
| | question | 列车 | 歼车 |
| | clock | 职业 | 帜业 |
| | decade | 回答 | 田答 |
| | religion | 表格 | 表络 |
| | lesson | 行李 | 行季 |
| | subject | 职责 | 织责 |

Appendix 6. Instructions for Experiments

A. Experiment I

1) Instruction 1:

欢迎参加本实验

实验过程中，请首先注视屏幕中央出现的“+”，随后一个汉语双字词会出现，它消失后，会立即呈现另一个汉语词，可能是真词，也可能是汉语中不存在的假词。你不需要对第一个汉语双字词进行反应，保持注意力集中即可；请你按键判断随后出现的汉语词是一个真词还是假词，如果是真词请尽快按键盘上的“1”，如果是假词请按“9”。

实验过程中请集中注意力，眼睛固定看屏幕中心注视点“+”的位置，实验中不要过多考虑，尽量准确、快速地做出按键反应。按键后可以眨眼放松一下，等待下一个“+”出现。

在实验正式开始前，您将有机会进行练习，以熟悉按键及实验流程。

如果您明白了实验要求，请按“空格键”开始进入练习。

2) Instruction 2:

您已完成练习，请按空格键进入正式实验。

3) Closings:

实验已完成！感谢您的参与，请按空格键退出。

B. Experiment II

1) Instruction 1:

欢迎参加本实验

实验过程中，请首先注视屏幕中央出现的“+”，随后一个英文单词会出现，它消失后，会立即呈现另一个英文单词，可能是真词，也可能是英语中不存在的假词。你不需要对第一个英文单词进行反应，保持注意力集中即可；请你按键判断随后出现的英文单词是一个真词还是假词，如果是真词请尽快按键盘上的“1”，如果是假词请按“9”。

实验过程中请集中注意力，眼睛固定看屏幕中心注视点“+”的位置，实验中不要过多考虑，尽量准确、快速地做出按键反应。按键后可以眨眼放松一下，等待下一个“+”出现。

在实验正式开始前，您将有机会进行练习，以熟悉按键及实验流程。

如果您明白了实验要求，请按“空格键”开始进入练习。

2) Instruction 2:

您已完成练习，请按空格键进入正式实验。

3) Closings:

实验已完成！感谢您的参与，请按空格键退出。

C. Experiment III

1) Instruction 1:

欢迎参加本实验

实验过程中，请首先注视屏幕中央出现的“+”，随后一个汉语双字词会出现，它消失后，会立即呈现一个英语单词，可能是真词，也可能是英语中不存在的假词。你不需要对第一个汉语双字词进行反应，保持注意力集中即可；请你按键判断随后出现的英语词是一个真词还是假词，如果是真词请尽快按键盘上的“↑”，如果是假词请按“↓”。

实验过程中请集中注意力，眼睛固定看屏幕中心注视点“+”的位置，实验中不要过多考虑，尽量准确、快速地做出按键反应。按键过后可以眨眼放松一下，等待下一个“+”出现。

在实验正式开始前，您将有几次机会进行练习，以熟悉按键及实验流程。

如果您明白了实验要求，请按“空格键”开始进入练习。

2) Instruction 2:

您已完成练习，请按空格键进入正式实验。

3) Closings:

实验已完成！感谢您的参与，请按空格键退出。

D. Experiment IV

1) Instruction 1:

欢迎参加本实验

实验过程中，请首先注视屏幕中央出现的“+”，随后一个英语单词会出现，它消失后，会立即呈现一个汉语双字词，可能是真词，也可能是汉语中不存在的假词。你不需要对第一个英语单词进行反应，保持注意力集中即可；请你按键判断随后出现的汉语词是一个真词还是假词，如果是真词请尽快按键盘上的“↑”，如果是假词请按“↓”。

实验过程中请集中注意力，眼睛固定看屏幕中心注视点“+”的位置，实验中不要过多考虑，尽量准确、快速地做出按键反应。按键过后可以眨眼放松一下，等待下一个“+”出现。

在实验正式开始前，您将有几次机会进行练习，以熟悉按键及实验流程。

如果您明白了实验要求，请按“空格键”开始进入练习。

2) Instruction 2:

您已完成练习，请按空格键进入正式实验。

3) Closings:

实验已完成！感谢您的参与，请按空格键退出。

-
- i The complete set of 224 items to be rated are available at <https://www.wjx.cn/jq/84702266.aspx>.
 - ii The complete set of 163 items to be rated are available at <https://www.wjx.cn/jq/81238366.aspx>.
 - iii The complete set of 224 items to be rated are available at <https://www.wjx.cn/jq/81589977.aspx>.
 - iv The complete set of 150 items to be rated are available at <https://www.wjx.cn/vm/hbWmkqR.aspx>.